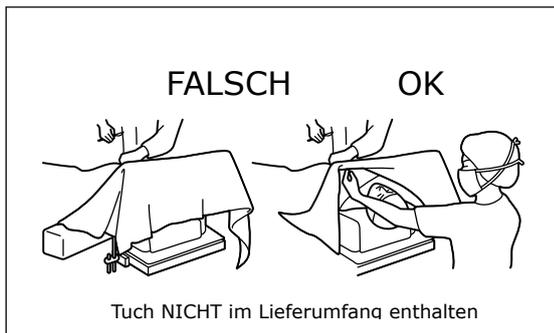


## Gebrauchsanleitung

### Anästhesiebogenverlängerung (Trade Name: Anesthesia Screen Extension)

#### Kontraindikation/Verbot

1. Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Mizuho-OP-Tischen geprüft.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Feststellgriffe fest angezogen sind. Wenn sie locker sind, kann sich das Produkt bewegen oder lösen, was wiederum Verletzungen des Patienten zur Folge haben könnte.
3. Bedecken Sie das Gesicht des Patienten nicht mit einem OP-Tuch. Entfernen Sie das Tuch unverzüglich, wenn das Gesicht des Patienten bedeckt ist.



08-117-09	Klemme für Rundstange (R1) *5 (Clamp for Round Bar (R1) *5)
08-117-11	Klemme für Rundstange (R2) *6 (Clamp for Round Bar (R2) *6)

\*1 ist in Verbindung mit \*4 erhältlich, \*2 mit \*5 und \*3 mit \*6.  
\*4, \*5, und \*6: Die Größe des montierbaren Seitenrahmens unterscheidet sich.

2. Gewicht  
Hauptkörper: 2,0 kg  
Klemme: 0,9 kg
3. Material  
Hauptkörper: Edelstahlstange  
Klemme: Edelstahlguss

#### Verwendungszweck

Hierbei handelt es sich um Zubehör für einen OP-Tisch.

#### Vorgesehener Benutzer

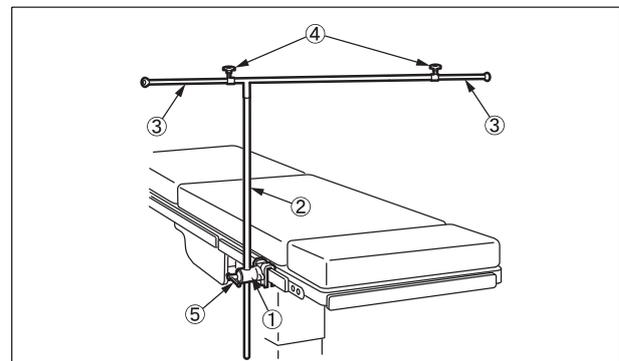
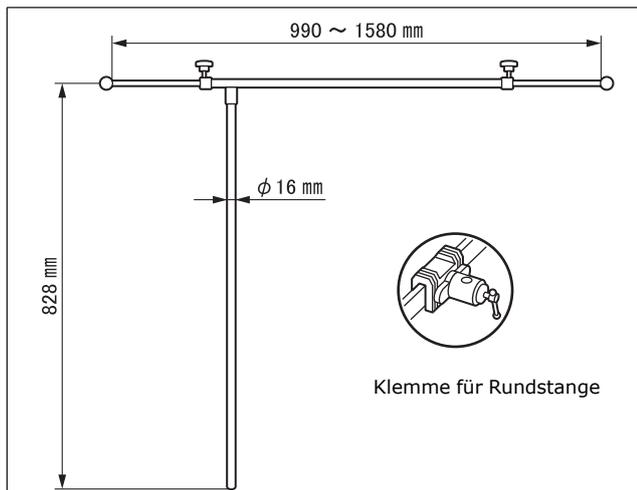
Dieses Produkt ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal bestimmt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Chirurgen, Krankenschwestern und biomedizinische Techniker.

#### Symbolmarkierung für Etikettierung

**MD** : Medizinprodukt

#### Spezifikationen

1. Technische Zeichnung



1. Bringen Sie die Klemme für die Rundstange ① am Seitenrahmen des OP-Tisches an.
2. Führen Sie die Stützhange ② in die Klemme für die Rundstange ① ein und ziehen Sie den Feststellgriff ⑤ fest, um die Stützhange zu fixieren.
3. Bringen Sie die Stützhange ② in eine für die Haltung des Patienten geeignete Position.
4. Drehen Sie anschließend den Feststellgriff ⑤, um die Klemme für die Rundstange ① und die Stützhange ② zu fixieren.
5. Stellen Sie die Länge der ausziehbaren Querstange ③ am Feststellgriff ④ nach Bedarf ein.
6. Schieben Sie die ausziehbare Querstange auf einer Seite zurück und ziehen Sie die Feststellgriffe ④ auf beiden Seiten fest.

Codenr.	Produktbeschreibung
08-061-40	Anästhesiebogenverlängerung mit Klemme *1 (Anesthesia Screen Extension with Clamp *1)
08-061-40-R1	Anästhesiebogenverlängerung mit Klemme (R1) *2 (Anesthesia Screen Extension with Clamp (R1) *2)
08-061-40-R2	Anästhesiebogenverlängerung mit Klemme (R2) *3 (Anesthesia Screen Extension with Clamp (R2) *3)
08-110-01	Klemme für Rundstange *4 (Clamp for Round Bar *4)

## Warnhinweis/Vorsichtsmaßregel

### Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

1. Stellen Sie bei der Verwendung eines OP-Tisches sicher, dass dieses Produkt nicht mit der Oberfläche des Tisches oder anderen Werkzeugen und Vorrichtungen, die in Kombination damit verwendet werden, in Berührung kommt oder deren Verwendung behindert.
2. Bewegen Sie den OP-Tisch vorsichtig, wenn die Querstange ausgezogen ist.
3. Aus hygienischen Gründen sollten Sie für die Stellen, mit denen der Patient in Kontakt kommt, sterilisierte Abdecktücher verwenden.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsewijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

## Lagerung/Lebensdauer

1. Bewahren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder mit hoher Luftfeuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen auf.
2. Lebensdauer des Produkts: 7 Jahre  
(Abhängig von Wartung und Inspektion sowie sachgemäßer Aufbewahrung)

## Wartung/Inspektion

<Durch den Anwender>

1. Überprüfung vor und nach dem Gebrauch  
Vergewissern Sie sich vor und nach jeder Verwendung, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
2. Reinigung und Desinfektion  
Wischen Sie das Blut, die Chemikalien, die Verunreinigungen und andere Flecken mit Wasser ab und reinigen Sie das Gerät mit Gaze oder anderen in Desinfektionsmittel getränkten Materialien. Verwenden Sie außerdem die gleichen Desinfektionsmittel wie die autorisierten Desinfektionsmittel auf dem OP-Tisch von Mizuho, die in der Bedienungsanleitung des OP-Tisches beschrieben sind.
3. Bei Fehlfunktionen  
Wenn das Produkt beschädigt ist, kennzeichnen Sie es eindeutig als „Defekt“, „Nicht verwenden“, „Reparaturbedürftig“ o. ä. und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Mizuho.

<Durch Vertreter>

Die Wartung und Inspektion darf nur durch zertifizierte Mizuho-Händler durchgeführt werden.

## Packung

- 1 Stück pro Packung

## Garantie

MIZUHO Corporation repariert defekte Teile dieses Produkts ein Jahr ab dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos. Ausgenommen sind Schäden durch Reparaturen durch Dritte, höhere Gewalt, unsachgemäßen Gebrauch oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen unterliegen den Bestimmungen von MIZUHO Corporation.

## Entsorgung

Dieses Gerät ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Für die sachgerechte Entsorgung wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## Hinweis

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Ortes, an dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.